

# CUD 2014

## CERTIFICAZIONE DI CUI ALL'ART. 4, COMMI 6-ter e 6-quater DEL D.P.R. 22 LUGLIO 1998, N. 322 RELATIVA ALL'ANNO .....

## CERTIFICIRANJE V SKLADU S 4.ČLENOM, ODST. 6-ter in 6-quater ODLOKA PREDSEDNIKA REPUBIKE (O.P.R.) ŠT. 322 Z DNE 22. JULIJA 1998 ZA LETO ...

DATI RELATIVI AL DATORE DI LAVORO, ENTE PENSIONISTICO O ALTRO SOSTITUTO D'IMPOSTA	Codice fiscale - Davčna številka	Cognome o Denominazione - Priimek ali Naziv			Nome - Ime		
	Comune - Občina	Prov.-Pokr.		CAP-POŠTNA ŠTEVILKA	Indirizzo - Naslov		
PODATKI DELODAJALCA, POKOJNINSKE USTANOVE ALI DRUGEGA NADOMESTNEGA PLAČNIKA DAVKA	Telefono, fax - Telefon, Faks	Indirizzo di posta elettronica - Naslov elektronske pošte			Codice attività Sifra dejavnosti	Codice sede Sifra sedeža	
<b>PARTE A</b> DATI RELATIVI AL DIPENDENTE, PENSIONATO O ALTRO PERCETTORE DELLE SOMME	Codice fiscale - Davčna številka	Cognome - Priimek		Nome - Ime			
	Sesso (M o F) Spol (M ali Z)	Data di nascita Datum rojstva	Comune (o Stato estero) di nascita - Občina (ali tuja država) rojstva		Prov. nasc. (sigla) Pokr. rojs. (kratica)	Previdenza complementare - Dopolnilni pokojninski skladi	Data iscrizione al fondo Datum vpisa v sklad
<b>DEL A</b> PODATKI ZA ZAPOSLENCU, UPOKOJENCU ALI DRUGEM PREJEMNIKU VSOTE	DOMICILIO FISCALE AL 01.01.2013 - DAVČNI DOMICIL NA DAN 01.01.2013						
	Comune - Občina	Provincia (sigla) Pokrajina (kratica)			Codice comune Sifra občine		
DOMICILIO FISCALE AL 31.12.2013 O ALLA DATA DI CESSAZIONE DEL RAPPORTO DI LAVORO SE PRECEDENTE - DAVČNI DOMICIL NA DAN 31.12.2013 ALI NA DAN PRENEHANJA DELOVNEGA RAZMERJA, CE PREDHOONO							
Comune - Občina	Provincia (sigla) Pokrajina (kratica)			Codice comune Sifra občine			
DOMICILIO FISCALE AL 01.01.2014 - DAVČNI DOMICIL NA DAN 01.01.2014							
Comune - Občina	Provincia (sigla) Pokrajina (kratica)			Codice comune Sifra občine			
<b>PARTE B</b> DATI FISCALI	Redditi per i quali è possibile fruire della detrazione di cui all'art. 13, commi 1, 2, 3 e 4 del Tuir		Redditi per i quali è possibile fruire della detrazione di cui all'art. 13, commi 5 e 5-bis del Tuir		Numero di giorni per i quali spettano le detrazioni di cui all'art. 13, commi 1, 2, 3 e 4 del Tuir - Število dni za katere pripada olajšava v skladu s 13.členom 1, 2, 3 in 4 odst.Tuir		
	1		2		Lavoro dipendente - Delovnega razmerja	Pensione - Pokojnine	
DATI PER LA EVENTUALE COMPILAZIONE DELLA DICHIARAZIONE DEI REDDITI	Addizionale comunale all'Irpef - Dodatni občinski davek Irpef						
	Ritenute Irpef - Otegljaj davka Irpef	Addizionale regionale all'Irpef	Acconto 2013 Akontacija 2013		Acconto 2014 Akontacija 2014		Ritenute Irpef sospese
<b>DEL B</b> DAVČNI PODATKI	Addizionale regionale all'Irpef sospesa		Addizionale comunale all'Irpef sospesa		Primo acconto Irpef trattenuto nell'anno		Secondo o unico acconto Irpef trattenuto nell'anno
	15		17		21		22
PODATKI ZA MOREBITNO IZPOLNJEVANJE DAVČNE NAPovedI	Acconto addizionale comunale all'Irpef		Acconto addizionale comunale all'Irpef		Prima rata di acconto cedolare secca		Seconda o unica rata di acconto cedolare secca
	24		25		26		27
ALTRI DATI	Credito Irpef non rimborsato		Credito di addizionale regionale all'Irpef		Credito di addizionale comunale all'Irpef		Credito cedolare secca non rimborsato
	36		37		38		39
DRUGI PODATKI	Imposta lorda - Bruto davek		Detrazioni per carichi di famiglia		Detrazioni per famiglie numerose		Credito riconosciuto per famiglie numerose
	101		102		103		104
Credito per famiglie numerose recuperato	Credito per canoni di locazione recuperato		Credito per canoni di locazione recuperato		Totale detrazioni		Credito d'imposta per le imposte
	106		107		108		109
Credito non riconosciuto per canoni di locazione - Nepriзнana terjatev za najemnine	Credito per canoni di locazione recuperato		Credito per canoni di locazione recuperato		Totale detrazioni		Credito d'imposta per le imposte
	111		112		113		114
Contributi previdenza complementare esclusi dai redditi di cui ai punti 1 e 2 - Prispevki za dodatno pokojninsko zavarovanje izključeni iz prihodkov v skladu s točkama 1 in 2	Contributi previdenza complementare non esclusi dai redditi di cui ai punti 1 e 2 - Prispevki za dodatno pokojninsko zavarovanje, ki niso izključeni iz prihodkov v skladu s točkama 1 in 2		Contributi previdenza complementare lavoratori di prima occupazione		Contributi previdenza complementare lavoratori di prima occupazione		
	120		121		122		
Versati nell'anno	Presežni zneski, izključeni iz dohodkov, navedeni in točkah 1 in 2		Importo totale		Differenziale		Anni residui
	122		123		124		125
Previdenza complementare per familiari a carico	Totale oneri sostenuti esclusi dai redditi indicati nei punti 1 e 2		Totale oneri sostenuti non esclusi dai redditi indicati nei punti 1 e 2		Totale oneri per i quali è prevista la detrazione d'imposta		Skupaj paravnani prihodki že zjeti v točki 2
	127		129		130		131
Contributi versati a enti e casse aventi esclusivamente fini assistenziali	Assicurazioni sanitarie		Applicazione maggiore ritenuta		Contributo di solidarietà		Contributo di solidarietà sospeso
	132		134		135		136
DATI RELATIVI AI CONGUAGLI	INCAPIENZA IN SEDE DI CONGUAGLIO - NEZMOŽNOST PORAVNAVE			REDDITI EROGATI DA ALTRI SOGGETTI			
	201			204			
PODATKI VEZANI NA PORAVNAVE	Irpef da trattenere dal sostituto successivamente al 28 febbraio		Irpef da versare all'erario da parte del dipendente		Totale redditi conguagliato già compreso nel punto 1		Totale redditi conguagliato già compreso nel punto 2
	203		205		206		207

**SOMME EROGATE PER L'INCREMENTO DELLA PRODUTTIVITÀ DEL LAVORO - IZPLAČANI ZNESKI ZA POVEČANJE DELOVNE USPEŠNOSTI**

**SOMME EROGATE PER L'INCREMENTO DELLA PRODUTTIVITÀ DEL LAVORO - IZPLAČANI ZNESKI ZA POVEČANJE DELOVNE USPEŠNOSTI**

Totale redditi 2013 Skupaj prihodki 2013	Totale ritenute operate Skupaj odtegljaji	Ritenute sospese Neplačani odtegljaji	Vedere istruzioni Glej navodila	Redditi non imponibili art. 51, comma 6 del Tur Neobdavčeni dohodki po 6. odst. 51. clena Tur
251	252	253	254	255

**REDDITI ASSOGGETTATI A RITENUTA A TITOLO DI IMPOSTA**

**REDDITI ASSOGGETTATI A RITENUTA A TITOLO DI IMPOSTA - PRIHODKI PODVRŽENI DAVČNEMU ODTEGLJAJU**

Totale redditi - Skupaj prihodki	Totale ritenute Irpef Skupaj odtegljaji davka Irpef	Totale addizionale regionale all'Irpef Skupaj dodatni deželni davek Irpef	Totale ritenute Irpef sospese Skupaj neplačani odtegljaji Irpef	Totale addizionale regionale all'Irpef sospesa - Skupaj neplačani dodatni deželni davek
301	302	303	304	305

**COMPENSI RELATIVI AGLI ANNI PRECEDENTI**

**COMPENSI RELATIVI AGLI ANNI PRECEDENTI SOGGETTI A TASSAZIONE SEPARATA (da non indicare nella dichiarazione dei redditi)  
LOČENO OBDAVČENI DOHODKI PREJŠNJIH LET (se ne navede v davčni napovedi)**

Totale compensi arretrati per i quali è possibile fruire delle detrazioni Skupni zaostali dohodki, za katere je možna olajšava	Totale compensi arretrati per i quali non è possibile fruire delle detrazioni Skupni zaostali dohodki, za katere ni možna olajšava	Totale ritenute operate Skupaj odtegljaji	Totale ritenute sospese Skupaj neplačani odtegljaji
351	352	353	354

**TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO, INDENNITÀ EQUIPOLLENTI, ALTRE INDENNITÀ E PRESTAZIONI IN FORMA DI CAPITALE SOGGETTE A TASSAZIONE SEPARATA**

**INDENNITÀ E SOMME SOGGETTE A TASSAZIONE SEPARATA (da non indicare nella dichiarazione dei redditi)  
LOČENO OBDAVČENI ZNESKI IN POVRAČILA (se ne navede v davčni napovedi)**

Indennità, acconti, anticipazioni e somme erogate nell'anno Povračila, akontacije, predjurni in zneski izplačani v teku leta	Acconti ed anticipazioni erogati in anni precedenti Akontacije in predjurni izplačani v predhodnih letih	Detrazione - Olajšava	Ritenuta operata nell'anno Odtegljaj opravljeno v teku leta	Ritenute sospese Neplačani odtegljaji
401	402	403	404	405
Ritenute operate in anni precedenti Odtegljaji opravljeno in prejšnjih letih	Ritenute di anni precedenti sospese Neplačani odtegljaji prejšnjih let	Quota spettante per indennità erogate ai sensi art. 2122 c.c. - Pripadajoči delež na povračila izplačana in skladu s 2122 členom civilnega zakonika	TFR maturato fino al 31/12/2000 e rimasto in azienda - Dozorela odpravnina (TFR) do 31.12.2000, ki je ostala v podjetju	TFR maturato dal 01/01/2001 e rimasto in azienda - Dozorela odpravnina (TFR) od 01.01.2001, ki je ostala v podjetju
406	407	408	409	410
TFR maturato fino al 31/12/2000 e versato al fondo - Dozorela odpravnina (TFR) do 31.12.2000 in vplačana v sklad	TFR maturato dall'1/1/2001 al 31/12/2006 e versato al fondo - Dozorela odpravnina (TFR) od 01.01.2001 do 31.12.2006 in vplačana v sklad	TFR maturato dall'01/01/2007 e versato al fondo - Dozorela odpravnina (TFR) od 01.01.2007 in vplačana v sklad		
411	412	413		

**PARTE C - DATI PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI INPS DEL C - POKOJNINSKI IN ZDRAVSTVENI PODATKI INPS**

Matricola azienda Matična št.podjetja	INPS-INPS	Altro-Ostalo	Imponibile previdenziale Pokojninska osnova	Imponibile ai fini IVS Obdavčljivo za namene socialnih prispevkov (IVS)	Contributi a carico del lavoratore trattenuti - Odegnjeni prispevki v breme delavca
1	2	3	4	5	6
MESI PER I QUALI È STATA PRESENTATA LA DENUNCIA Uniemens MESECI ZA KATERE JE BILA PREDLOŽENA Uniemens PRIJAVA					
Tutti - Vsi meseci			Tutti con l'esclusione di - Vsi meseci razen		
7			8		
T			G F M A M G L A S O N D		

**SEZIONE 1 LAVORATORI SUBORDINATI RAZDELEK 1 NESAMOSTOJNO DELO**

**SEZIONE 2 COLLAB. COORDINATE E CONTINUATIVE RAZDELEK 2 KOORDINIRANO IN KONTINUIRANO SODELOVANJE**

Compensi corrisposti al collaboratore Dohodki plačani sodelavcu	Contributi dovuti Dolgovani prispevki	Contributi a carico del collaboratore trattenuti Odegnjeni prispevki v breme sodelavca	Contributi versati Plačani prispevki
9	10	11	12
MESI PER I QUALI È STATA PRESENTATA LA DENUNCIA Uniemens MESECI ZA KATERE JE BILA PREDLOŽENA Uniemens PRIJAVA			
Tutti - Vsi meseci		Tutti con l'esclusione di - Vsi meseci razen	
13		14	
T		G F M A M G L A S O N D	

**SEZIONE 3 INPS GESTIONE DIPENDENTI PUBBLICI (EX INPDAP)**

Codice fiscale Amministrazione Davčna številka Uprave	Progressivo Azienda Zap. št. podjetja	Codice identificativo attribuito da SPT del MEF - Identifikacijska številka dodeljena a strani SPT (Kadrovska služba in Zakladništvo) MEF (Ministero za Gospodarstvo in Finance)	Pens. Pkoj.	Gestione - Upravljanje Prev. Zdravst.	Enpdep/Enam Cred. Enpdep/Enam	Anno di riferimento Referenčno leto	
15	16	17	18	19	20	21	22
Totale imponibile pensionistico Skupaj pokojninska osnova	Totale contributi pensionistici Skupaj pokojninski prispevki	Totale imponibili TFS Skupaj osnova TFS (odpravnina)	Totale contributi TFS Skupaj prispevki TFS (odpravnina)	Totale imponibile TFR Skupaj osnova TFR (odpravnina)			
23	24	25	26	27			
Totale contributi TFR Skupaj prispevki TFR (odpravnina)	Totale imponibile Gestione Credito Skupaj obdavčljivo Upravljanje z Dobropisi	Totale contributo Gestione Credito Skupaj prispevke Upravljanja z Dobropisi	Totale imponibile ENPDEP/ENAM Skupaj obdavčljivo ENPDEP/ENAM	Totale contributi ENPDEP/ENAM Skupaj prispevki vplačani v ENPDEP/ENAM			
28	29	30	31	32			

**ANNOTAZIONI - ZAZNAMBE**

**DATA - DATUM**  
giorno-dan mese-mesec anno-leto

**FIRMA DEL DATORE DI LAVORO - PODPIS DELODAJALCA**

Da utilizzare **esclusivamente** nei casi di esonero dalla presentazione della dichiarazione  
(per le modalità di presentazione vedasi il paragrafo 3.3)

Ta obrazec **izpolnijo** izključno osebe, ki so oproščene vložitve prijave (za način predstavitve glej odstavek 3.3)

<b>SOSTITUTO D'IMPOSTA NADOMESTNI PLAČNIK</b>		CODICE FISCALE (obbligatorio) DAVČNA ŠTEVILKA (obvezna)	
<b>CONTRIBUENTE ZAVEZANEC</b>		CODICE FISCALE (obbligatorio) DAVČNA ŠTEVILKA (obvezna)	
COGNOME (per le donne indicare il cognome da nubile) PRIIMEK (za poročene ženske le dekljški priimek)		NOME - IME	
DATA DI NASCITA - DATUM ROJSTVA GIORNO - DAN      MESE-MESEC      ANNO-LETO		SESSO (M o F) SPOL (MALI Z)	
COMUNE (o Stato estero) DI NASCITA - OBČINA (ali tuja država) ROJSTVA		PROVINCIA (sigla) POKRAJINA (kratica)	

LA SCELTA DELLA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF E QUELLA DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF NON SONO IN ALCUN MODO ALTERNATIVE FRA LORO. PERTANTO POSSONO ESSERE ESPRESSE ENTRAMBE LE SCELTE IZBIRI NAMENA OSMIH TISOČINK DAVKA IRPEF IN PETIH TISOČINK DAVKA IRPEF NISTA MED SEBOJ IZMENLJIVI, ZATO STA LAHKO IZRAŽENI OBE IZBIRI

**SCELTA PER LA DESTINAZIONE DELL'OTTO PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti)  
IZBIRA ZA NAMENITEV OSMIH TISOČINK DAVKA IRPEF (v primeru izbire se PODPIŠITE v ENO izmed spodnjih polj)**

Stato- Država	Chiesa cattolica - Katoliška cerkev	Unione Chiese cristiane avventiste del 7° giorno Zveza krščanskih adventističnih cerkva 7. dne	Assemblee di Dio in Italia Božje skupščine v Italiji
Chiesa Evangelica Valdese (Unione delle Chiese metodiste e Valdesi) - Valdežanska evangeličanska cerkev (Skupnost metodističnih in valdežanskih cerkev)	Chiesa Evangelica Luterana in Italia Evangeličanska luteranska cerkev v Italiji	Unione Comunità Ebraiche Italiane Zveza Judovskih skupnosti v Italiji	Sacra arcidiocesi ortodossa d'Italia ed Esarcato per l'Europa Meridionale - Sveta pravoslavna nadškofija Italije in Eksarhat za Južno Evropo
Chiesa Apostolica in Italia Apostolska cerkev v Italiji	Unione Cristiana Evangelica Battista d'Italia Baptistično-evangeličanska krščanska unija Italije	Unione Buddhista Italiana Italijansko budistično združenje	Unione Induista Italiana Italijansko hinduistično združenje

In aggiunta a quanto indicato nell'informativa sul trattamento dei dati, contenuta nel paragrafo 1 delle "Informazioni per il contribuente", si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta.  
Kot dodatek k obvestilu o obdelovanju podatkov v odstavku 1 "Informacij za zavezanca" je treba navesti, da bo osebne podatke zavezanca uporabljala samo Agencija za Prihodke za izvajanje izbire.

**AVVERTENZE** Per esprimere la scelta a favore di una delle istituzioni beneficiarie della quota dell'otto per mille dell'IRPEF, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro corrispondente ad una di dette istituzioni. La scelta deve essere fatta esclusivamente per una delle istituzioni beneficiarie. La mancanza della firma in uno dei riquadri previsti costituisce scelta non espressa da parte del contribuente. In tal caso, la ripartizione della quota d'imposta non attribuita è stabilita in proporzione alle scelte espresse. La quota non attribuita spettante alle Assemblee di Dio in Italia e alla Chiesa Apostolica in Italia è devoluta alla gestione statale.

**OPOZORILO** Če želi izraziti izbiro v korist ene od institucij, ki prejemajo delež 8 tisočink od IRPEF, se mora zavezanec podpisati v ustrezno polje. Zavezanec lahko izbere samo eno ustanovo. Če v katerem koli od predvidenih polj podpisani ni, pomeni, da zavezanec ni izrazil svoje izbire. V takem primeru se nedoločena porazdelitev deleža davka določi sorazmerno izraženi izbiri. Nedodeljen delež, ki pripada Božjim skupščinam v Italiji in Apostolski cerkvi v Italiji, se dodeli državnemu upravljanju.

SE SI È ESPRESA LA SCELTA È NECESSARIO APPORRE LA FIRMA ANCHE NELL'APPOSITO RIQUADRO POSTO IN FONDO ALLA PAGINA.  
ČE JE BILA IZRAŽENA IZBIRA, SE JE POTREBNO PODPISATI TUDI V USTREZNO PREGLEDNICO, KI SE NAHAJA NA DNU STRANI

**SCELTA PER LA DESTINAZIONE DEL CINQUE PER MILLE DELL'IRPEF (in caso di scelta FIRMARE in UNO degli spazi sottostanti)  
IZBIRA ZA NAMENITEV PETIH TISOČINK DAVKA IRPEF (v primeru izbire se PODPIŠITE v ENO izmed spodnjih polj)**

**Sostegno del volontariato e delle altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale, delle associazioni di promozione sociale e delle associazioni e fondazioni riconosciute che operano nei settori di cui all'art. 10, c. 1, lett a), del D.Lgs. n. 460 del 1997**  
Podpiranje prostovoljnega dela in drugih neprofitnih družbeno angažiranih organizacij, združenj za družbeno promocijo in priznanih združenj ter fundacij, ki delujejo na področjih v skladu z 10. členom, 1. odst., črka a), ZdO št. 460, 1997

FIRMA  
PODPIS

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)  
Davčna številka (morebitnega) koristnika

**Finanziamento della ricerca scientifica e della università  
Financiranje znanstvenih in univerzitetnih raziskav**

FIRMA  
PODPIS

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)  
Davčna številka (morebitnega) koristnika

**Finanziamento della ricerca sanitaria  
Financiranje zdravstvenih raziskav**

FIRMA  
PODPIS

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)  
Davčna številka (morebitnega) koristnika

**Finanziamento delle attività, di tutela, promozione e valorizzazione dei beni culturali e paesaggistici  
Financiranje dejavnosti, varovanja, promocije in vrednotenja kulturne in krajinske dediščine**

FIRMA  
PODPIS

**Sostegno delle attività sociali svolte dal comune di residenza del contribuente  
Podpora družbenim dejavnostim, ki jih opravlja občina, kjer ima zavezanec stalno bivališče**

FIRMA  
PODPIS

**Sostegno alle associazioni sportive dilettantistiche riconosciute ai fini sportivi dal CONI a norma di legge, che svolgono una rilevante attività di interesse sociale  
Podpora ljubiteljskim športnim društvom priznanim v športnem namene s strani CONI v skladu z zakonom, ki izvajajo pomembno družbeno dejavnost**

FIRMA  
PODPIS

Codice fiscale del beneficiario (eventuale)  
Davčna številka (morebitnega) koristnika

In aggiunta a quanto indicato nell'informativa sul trattamento dei dati, contenuta nel paragrafo 1 delle "Informazioni per il contribuente", si precisa che i dati personali del contribuente verranno utilizzati solo dall'Agenzia delle Entrate per attuare la scelta.  
Kot dodatek k obvestilu o obdelovanju podatkov v odstavku 1 "Informacij za zavezanca" je treba navesti, da bo osebne podatke zavezanca uporabljala samo Agencija za Prihodke za izvajanje izbire.

**AVVERTENZE** Per esprimere la scelta a favore di una delle finalità destinate della quota del cinque per mille dell'IRPEF, il contribuente deve apporre la propria firma nel riquadro corrispondente. Il contribuente ha inoltre la facoltà di indicare anche il codice fiscale di un soggetto beneficiario. La scelta deve essere fatta esclusivamente per una delle finalità beneficiarie.

**OPOZORILO** Za izražanje izbire v korist enega od ciljev prejemnikov deleža petih tisočink davka IRPEF se mora davčni zavezanec podpisati v ustrezni kvadrant. Zavezanec lahko navede tudi davčno številko uporabnika. Zavezanec lahko izbere samo eno ustanovo.

SE SI È ESPRESA LA SCELTA È NECESSARIO APPORRE LA FIRMA ANCHE NELL'APPOSITO RIQUADRO POSTO IN FONDO ALLA PAGINA.  
ČE JE BILA IZRAŽENA IZBIRA, SE JE POTREBNO PODPISATI TUDI V USTREZNO PREGLEDNICO, KI SE NAHAJA NA DNU STRANI

Il sottoscritto dichiara, sotto la propria responsabilità, che non è tenuto né intende avvalersi della facoltà di presentare la dichiarazione dei redditi (Mod. 730 o UNICO - Persone fisiche).  
Per le modalità di invio della scheda, vedere il paragrafo 3.3 "Modalità di invio della scheda".  
Podpisani izjavljam, pod lastno odgovornostjo, da nisem dolžan ali da ne nameravam uveljavljati pravice do predložitve davčne napovedi (Obrazec 730 ali UNICO - Fizične osebe).  
Za načine pošiljanja obrazca glej 3.3. odstavek "Način pošiljanja obrazca".

FIRMA - PODPIS